



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 23.09.1996
COM(96) 455 def.

96/0231 (SYN)

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

**HOUDENDE WIJZIGING VAN RICHTLIJN 93/75/EEG
BETREFFENDE DE MINIMUMEISEN VOOR SCHEPEN
DIE GEVAARLIJKE OF VERONTREINIGENDE GOEDEREN VERVOEREN
EN DIE NAAR OF UIT DE ZEEHAVENS VAN DE GEMEENSCHAP VAREN**

(door de Commissie ingediend)

Toelichting

1. Context

Op 13 september 1993 heeft de Raad Richtlijn 93/75/EEG vastgesteld betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen.

Met deze richtlijn wordt verbetering beoogd van de preventie en van het optreden wanneer zich op zee omstandigheden voordoen die kunnen leiden tot ongevallen met schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren.

Daartoe dient aan de door de Lid-Staten aangewezen bevoegde instanties informatie te worden verstrekt die identificatie van de schepen mogelijk maakt en nauwkeurige gegevens bevat over de eigenschappen en de vaarroute van die schepen alsook over de aard en de plaats van de gevaarlijke of verontreinigende goederen aan boord.

Richtlijn 93/75/EEG is voor de eerste maal gewijzigd bij Richtlijn 96/.../EG van de Commissie met het oog op de toepassing, overeenkomstig artikel 11, van later van kracht geworden wijzigingen in het internationale verdrag en de internationale codes en resoluties als vermeld in artikel 2, onder e), f), g) en h). Deze wijziging is aangebracht overeenkomstig het advies van het comité van artikel 12 van Richtlijn 93/75/EEG.

Dit voorstel voor een richtlijn van de Raad beantwoordt aan drie fundamentele doelstellingen:

- uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn tot het vervoer over zee van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip;
- aanvulling van de in de bijlagen van de richtlijn vermelde gegevens naar gelang van de ontwikkeling van de internationale wetgeving;
- vergemakkelijking van de aanpassing van de genoemde bijlagen aan de ontwikkeling van de internationale wetgeving door gebruik te maken van de comitologieprocedure.

2. Inhoud van het voorstel

2.1. Uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn tot bepaalde radioactieve materialen

Uit zorg over het ontbreken van specifieke bepalingen betreffende het vervoer over zee van bepaalde radioactieve materialen die afkomstig zijn van de nucleaire industrie, heeft de algemene vergadering van de internationale maritieme organisatie (IMO) op 4 november 1993 Resolutie A.748(18) aangenomen die betrekking heeft op de code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoog-radioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van schepen (INF-code).

De toename van het vervoer over zee van deze radioactieve materialen en de bijzondere aard van het risico dat daaraan kan zijn verbonden hebben de IMO (resolutie A.790(19)) er overigens toe gebracht na te gaan of in het kader van een herziening van de INF-code rekening dient te worden gehouden met aspecten betreffende de planning van de route, de kennisgeving aan de kuststaten en de beschikbaarheid van gegevens over de aard van de vervoerde lading, met inbegrip van de risico's die deze lading vertegenwoordigt.

In Richtlijn 93/75/EEG van 13 september 1993 kon geen rekening worden gehouden met ontwikkelingen die zich na de vaststelling daarvan op dit gebied op internationaal niveau hebben voorgedaan (de INF-code werd pas op 4 november 1993 aangenomen).

Deze leemte en het feit dat een groot gedeelte van dit vervoer naar of uit de Lid-Staten van de Europese Unie plaatsvindt, rechtvaardigen dat de INF-code uitdrukkelijk wordt vermeld in de lijst van internationale teksten als bedoeld in artikel 2 van Richtlijn 93/75/EEG.

2.2. Aanpassing van de bijlagen naar gelang van de ontwikkeling van de internationale wetgeving

Bijlage I van Richtlijn 93/75/EEG bevat een lijst van gegevens die uit hoofde van de richtlijn aan de bevoegde instanties moeten worden medegedeeld. Bijlage II bevat een checklist van de gegevens, veiligheidsinrichtingen en documenten welke de kapitein van het schip moet overhandigen aan de loods wanneer deze aan boord komt.

De aanpassing van deze bijlagen aan de ontwikkeling van de internationale wetgeving die in werking is getreden na de vaststelling van Richtlijn 93/75/EEG, kan overeenkomstig artikel 11 (comitologie) plaatsvinden voor wat de wijzigingen betreft in de internationale verdragen, codes en resoluties als vermeld in artikel 2, onder e), f), g), h) en i).

Met dit voorstel wordt evenwel de aanpassing van de genoemde bijlagen beoogd aan wijzigingen die zijn aangebracht in internationale teksten die niet onder artikel 2 van Richtlijn 93/75/EEG vallen. Het betreft met name:

- de invoering in de bijlagen I en II van de vermelding van het IMO-identificatienummer waarmee een gemakkelijkere identificatie van schepen wordt beoogd met het oog op grotere veiligheid op zee en betere bescherming van het mariene milieu. De toekenning van dit nummer aan passagiersschepen met een bruto-tonnenmaat van ten minste 100 ton en aan alle vrachtschepen met een

bruto-tonnenmaat van ten minste 300 ton is voortaan geregeld bij het SOLAS-verdrag na de aanneming van IMO-resolutie A.600(15) over het systeem van IMO-identificatienummers voor schepen;

- de aanvulling van bijlage II (aan de loods te overhandigen checklist) met de vermelding van apparatuur en veiligheidscertificaten als bedoeld in:

- * het internationale verdrag van 1974 voor de beveiliging van mensenlevens op zee en het protocol van 1978 (SOLAS), met inbegrip van de voorschriften betreffende het wereldomvattend satellietcommunicatiesysteem voor nood-, spoed- en veiligheidsverkeer (SMDSM/GMDSS);
- * het internationale verdrag van 1969 betreffende de tonnenmaat van schepen (tonnage 1969);
- * het internationale verdrag van 1978 betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst (STCW);
- * de door de IMO aangenomen International Management Code voor de veilige exploitatie van schepen en voor de preventie van verontreiniging.

2.3. Gemakkelijkere aanpassing van de bijlagen aan de ontwikkeling van de internationale wetgeving

Uit de in punt 2.2 beschreven ontwikkelingen blijkt dat het voor aanpassingen van dezelfde aard als die welke betrekking hebben op de in artikel 2 van Richtlijn 93/75/EEG bedoelde codes en verdragen, niet mogelijk is wijzigingen betreffende andere sectoren van de internationale wetgeving aan te brengen via de comitologieprocedure.

Aangezien in de internationale wetgeving betreffende de veiligheid van de zeevaart en de milieubescherming voortdurend wijzigingen worden aangebracht of zich nieuwe ontwikkelingen voordoen, wordt voorgesteld artikel 11 van Richtlijn 93/75/EEG aan te vullen met de mogelijkheid overeenkomstig de procedure van artikel 12 in de bijlagen van de richtlijn verdere wijzigingen aan te brengen naar gelang van de desbetreffende ontwikkelingen van het internationale recht op het gebied van de veiligheid van de zeevaart en de milieubescherming.

2.4 In het licht van het principe van de subsidiariteit, beïnvloedt dit amendement bij Richtlijn 93/75/EEG niet het recht van lidstaten extra voorwaarden met betrekking tot schepen op te leggen.

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

HOUDENDE WIJZIGING VAN RICHTLIJN 93/75/EEG
BETREFFENDE DE MINIMUMEISEN VOOR SCHEPEN
DIE GEVAARLIJKE OF VERONTREINIGENDE GOEDEREN VERVOEREN
EN DIE NAAR OF UIT DE ZEEHAVENS VAN DE GEMEENSCHAP VAREN

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 84, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,¹

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,²

Volgens de procedure van artikel 189C van het Verdrag,³

Overwegende dat Richtlijn 93/75/EEG, als gewijzigd bij Richtlijn .../EG van de Commissie, geen specifieke bepalingen bevat voor het vervoer over zee van radioactieve stoffen als bedoeld in Resolutie A.748(18) van de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip (INF-code);

Overwegende dat het met betrekking tot het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen noodzakelijk is de veiligheid op zee te verhogen en de preventie van verontreiniging van de zee te versterken; dat de uitbreiding van de bepalingen van Richtlijn 93/75/EEG tot dergelijke stoffen de bevoegde instanties in staat zal stellen over de juiste gegevens te beschikken met betrekking tot de aard en de plaats van die stoffen aan boord van schepen en aldus bij te dragen tot het voorkomen en beperken van de kans op ongevallen met schepen die dergelijke stoffen vervoeren;

Overwegende dat de bijlagen I en II van Richtlijn 93/75/EEG op gezette tijden, en zo nodig herhaaldelijk, moeten kunnen worden aangepast naar gelang van de ontwikkeling van het internationale recht, met name van de wijzigingen die worden aangebracht in de niet in artikel 2 van de genoemde richtlijn bedoelde internationale verdragen, codes en resoluties; dat de procedure van artikel 12 van de genoemde richtlijn de meest geschikte lijkt om dergelijke aanpassingen uit te voeren; dat artikel 11 daartoe dient te worden aangevuld;

Overwegende dat het overigens noodzakelijk is onverwijld de inhoud van de bijlagen I en II van Richtlijn 93/75/EEG aan te passen aan de wijzigingen in de niet in artikel 2

¹ PB C...

² PB C...

³ Advies van het Europese Parlement verstrekt op... (PB C...) gemeenschappelijk standpunt aangenomen door de Raad op ... (PB C...)

bedoelde internationale verdragen, codes en resoluties die na de datum van vaststelling van de genoemde richtlijn in werking zijn getreden,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 93/75/EEG wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 2 wordt gewijzigd als volgt:

In punt c) worden de volgende woorden toegevoegd:

", en radioactieve stoffen als omschreven in de INF-code;"

Het volgende punt wordt ingevoegd:

"i) "INF-code": de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip, zoals die geldt bij de aanneming van Richtlijn .../.../EG;"

De punten i), j) en k) worden respectievelijk de punten j), k) en l).

2. In artikel 11 wordt het volgende streepje toegevoegd:

"- de aanpassing van de bijlagen aan de desbetreffende ontwikkelingen van het internationale recht op het gebied van maritieme veiligheid en bescherming van het mariene milieu."

3. De bijlagen I en II worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk 31 december 1997 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

3. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

BIJLAGE

I. In bijlage I wordt punt 1 gewijzigd als volgt:

"1. Naam en roepnaam van het schip en eventueel IMO-identificatienummer".

II. In bijlage II worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. Onder A, eerste kolom, vierde regel, wordt "Internationale roepnaam van het schip, indien voorhanden" vervangen door "Kenletters of -cijfers (roepnaam)".

Onder A, tweede kolom, vierde regel, worden de woorden: "Eventueel IMO-identificatienummer" ingevoegd.

2. Onder B wordt in punt 2 toegevoegd:
"Meetinstrument voor het bepalen van de scheepssnelheid en de afgelegde weg (log)"

Onder B wordt punt 3 vervangen door de volgende tekst: -

"3. Radioapparatuur

Radiotelegrafie-installatie
Radiotelefonie-installatie
GMDSS-radio-installatie
Radio-installatie voor reddingsvaartuigen"

C wordt vervangen door de volgende tekst:

"C. Documenten	Geldige certificaten/ documenten aan boord	
	Ja	Neen
Internationale meetbrief	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Veiligheidscertificaat voor passagiersschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Veiligheidscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Veiligheidsconstructie-		

certificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uitrustingscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radiotelegrafie-veiligheids-certificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radiotelefonie-veiligheids-certificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificaat van vrijstelling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uitwateringscertificaat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Klassecertificaat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificaat van WA-verzekering tegen verontreinigingsrisico's	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SOLAS-certificaat inzake gevaarlijke stoffen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Veiligheidscertificaat voor passagiers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ingevuld olie/ladingjournaal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van gevaarlijke chemicaliën in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibare gassen in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Internationaal certificaat "voorkoming verontreiniging door olie" (IOPP-certificaat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Internationaal certificaat "voorkoming verontreiniging		

bij vervoer van schadelijke vloeistoffen in bulk"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stuwplan voor gevaarlijke en verontreinigende goederen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stabiliteitsgegevens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Document dat de minimale veiligheidsbemanning vermeldt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kopie van de attestering van overeenstemming en van het certificaat die zijn afgegeven overeenkomstig de International Management Code voor de veilige exploitatie van schepen en voor de preventie van verontreiniging (IMO-resolutie A.741(18)).

3. Onder D wordt na de eerste kolom de volgende kolom ingevoegd:

"Houder van een algemeen certificaat van GMDSS-radio-officier".

ISSN 0254-1513

COM(96) 455 def.

DOCUMENTEN

NL

07 14

Catalogusnummer : CB-CO-96-470-NL-C

ISBN 92-78-09050-6

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg